

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации С.В. Гордеевой «Русский язык в приграничном Китае (на материале речи русских переселенцев в Китай 20-40-х гг. XX в. и их потомков)» (Томск, 2015),

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 — Русский язык

Русский язык зарубежья как одна из форм существования русского национального языка привлекает в последние десятилетия активное внимание отечественных лингвистов. Исследование, выполненное С.В. Гордеевой, успешно продолжает и обогащает это социолингвистическое направление данными о функционировании русского языка в восточном зарубежье, на периферии русской эмиграции в Китай.

Ценность диссертационной работы С.В. Гордеевой заключается в полном по возможности охвате наблюдаемого автором феномена, в динамическом представлении особенностей функционирования русского языка на изучаемой приграничной территории Китая, в сочетании макро- и микроуровневой характеристик явления (динамическое описание языковой ситуации на территории русско-китайского приграничья и речевое портретирование потомков русских переселенцев в Китай 20-40-х гг. XX в.).

Как теоретическое, так и практическое значение имеет проведенный автором анализ интерференционных явлений в русской речи потомков русских переселенцев в Китай.

Значительный научный интерес представляет предложенное С.В. Гордеевой обсуждение факторов, обуславливающих степень сохранности русского языка в инонациональном окружении, и выделение типов сохранности русского языка в приграничном Китае.

Солидна и уникальна эмпирическая база диссертационного исследования: большой по объему аудиофонд записей речи информантов, тщательно собранный автором разнообразный документальный материал. Важно, что данный материал отражен в Приложении к диссертации.

Автореферат написан в целом четко, содержательно, дает хорошее представление о реферируемом диссертационном исследовании. Однако некоторые положения

оказываются не вполне ясными. Например, на с. 18 тип В, характеризующийся усвоением русского языка через посредство обучения, описывается как форма речи, в которой русский язык представлен разговорной формой с отклонениями от норм русского литературного языка, тогда как на с. 19 отмечается, что этот тип «представляет собой литературную форму» со следами интерференции. Не получили в автореферате какую-либо характеристику диалектные черты и явления интерференции, наблюдаемые автором в русской речи потомков русских переселенцев в Китай, изложение ограничивается лишь указанием на наличие данных явлений. Положение же о выявленных автором значительных структурных расхождениях между русским и китайскими языками (с. 16-17) кажется вполне тривиальным.

Высказанные замечания являются, безусловно, частными.

Диссертационное исследование Гордеевой Светланы Витальевны – научно-квалификационная работа, соответствующая требованиям пп. 9-13 «Положения о присуждении ученых степеней» в редакции постановления Правительства Российской Федерации № 842 от 24.09.2013 г. Автор диссертации заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – Русский язык.

Крючкова Ольга Юрьевна, доктор филологических наук, специальность 10.02.01 – Русский язык, профессор, зав. каф. теории, истории языка и прикладной лингвистики ФГБОУ ВПО «Саратовский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского», 410012, Саратов, ул. Астраханская, 83, тел. (8452) 21-06-24, e-mail: sarteorlingv@yandex.ru

